

Кредитова Спілка Будучність
це Ваш вибір
Oakville Branch
3015 Winston Churchill Blvd.
Toll free: 1-800-461-5941 www.buduchnist.com

We're here for all your financial needs
personal and business banking, commercial loans, mortgages, lines of credit, MasterCard, and more!
Call or visit our branch for more info!
1252 Barton Street East
Hamilton, ON L8H 2V9
905.545.1910 • Toll Free: 1.800.461.0777
www.ukrainiancu.com

HELMUTZ
LANDSCAPE & INTERLOCK
Landscape Design and Construction since 1983
Snow and Ice Management
170 St. Leger St., Kitchener
519-888-9536
www.helmutz.com info@helmutz.com

ERB & GOOD
FAMILY FUNERAL HOME
Exceeding Expectations Since 1946
Proud to be family owned and operated

Olga Yarema
Financial Representative
Всі банкові послуги для Вас.
TD Canada Trust
519-579-2160, ext. 233
olga.yarema@td.com
TD Canada Trust

Henry Walser
Funeral Director / Owner
507 Frederick Street
(at the Expressway)
Kitchener, ON N2B 2A5
Tel.: (519) 749-8467
Fax: (519) 749-8174
Email: henry@walser.ca
www.henrywalser.com
AN INDEPENDENTLY FAMILY OWNED FUNERAL HOME.

Pam Dawson
Location Manager
Schreiter-Sandrock
Funeral Home
51 Benton St.
Kitchener, ON N2G 3H1
519-742-4481
Fax 519-742-4356
Pamela.Fertile@DignityMemorial.com
A Division of
Service Corporation International (Canada) ULC

Place an ad here!
Do you know a business or company that would like to advertise in our bulletin?
Contact us: TserkvaSpasa@rogers.com

**Парафія Преображення Г.Н.І.Х.
Ukrainian Catholic Parish of the
Holy Transfiguration of Our Lord**



131 Victoria St. S., Kitchener, ON N2G 2B6
Office: 519-742-4172
Fr. Myroslaw Tataryn
Cell: 226-220-0310

TserkvaSpasa@rogers.com; www.holytransfigurationkw.com

Sunday Divine Liturgy:
English – 5 p.m. Saturday
Ukrainian – 10 a.m. Sunday

A place to be!
Something to do! People to meet!
Conversations, Fun, Nourishment for body and soul!
Join us and bring friends!!!

Слава Ісусу Христу!

Glory to Jesus Christ!

17-а неділя після Зіслання Св. Духа – 17th Sunday after Pentecost

Слава на віки!

Glory forever!

6.10.2014 Божественна Св. Літургія/Divine Liturgy 10 a.m.

8.10.2014 Молебень за Україну/Moleben for Ukraine 11 a.m.

1-го жовтня це був день пам'яті блаженного архиєрея Никити Будки – перший український греко-католицький єпископ в Канаді. Свячений на священика в 1905 році, на рекомендацію св.п. митрополита Андрея Шептицького, його свячено на єпископа та він переїздить з Галичини до Канади. 35-літній єпископ приймає відповідальність за нових переселенців з Галичини в Канаді напередодні першої світової війни.



The young Bishop Budka almost immediately found himself in the middle of controversy. On the eve of World War I he wrote a pastoral letter encouraging the men in the community to return home to enlist and defend their homeland. Unfortunately, as the war broke out, the territory of western Ukraine was part of Austria – an enemy of the British Empire! Budka's letter along with his appeal for donations to assist war orphans, resulted in a charge of treason. Fortunately, the charge was dropped before his trial. However, many of our settlers were not so lucky. Thousands of Ukrainians were interned in labour camps in western and northern regions of Canada. A number of our priests were arrested for “supporting the enemy” – they too were appealing for donations to assist war orphans in Ukraine. In 1915 our Ukrainian Catholic parish in Calgary was closed by the RCMP, the priest was imprisoned (eventually released), and three leading members of the parish council were interned. In the midst of this, Bishop Budka continued his pastoral leadership as best he could. He crisscrossed the country a number of times, established close ties with various Roman Catholic organizations in order to raise money for our parishes, and he continually lobbied the Roman Catholic bishops, to allow married priests to come and serve in Canada. Unfortunately, he was not at all successful in changing the minds of the Roman Catholic bishops and the ban on married priests was one of the main reasons for the establishment of the Ukrainian Orthodox Church in Canada – comprised mainly of disaffected Ukrainian Catholics.

The huge challenges faced by Bishop Budka eventually damaged his health and so he was allowed to return to Lviv in 1927. There he assumed the role of vicar-general of the Metropolitan See and became a close confidant of Metropolitan Sheptytsky. During the mass arrests of our clergy and laity by the Soviet forces on April 11, 1945, Budka was sent to Karaganda (Siberia). In the camps his holiness, humility, and self-sacrifice impressed even the guards. He dies in 1949. His body was thrown out onto the tundra where it was consumed by coyotes.

We are blessed to have an antimension of Bishop Budka's in our Church.

Громадський календар

Community events



НИНІ – запрошуємо на каву після Св. Літургії – we invite everyone downstairs after the Liturgy for coffee;
5.10.- Life Chain Memorial from 2-3 p.m. in front of KW Health Centre, 835 King St. W. Kitchener;
9.10. – Kyiv Symphony Orchestra and Chorus: Canada-Ukraine Friendship Tour; Mennonite Brethren Church, 245 Lexington Rd. Waterloo 7 p.m.;

Sunday, October 19th we begin catechism for our children-commencing after the Gospel during Liturgy. Mrs. M. Kocan has kindly agreed to instruct our children about our faith and the life of our Church. Also, immediately after Liturgy that day, we will have a short meeting with parents and the children who, in 2015, will be participating in the Sacrament of Reconciliation and Solemn Holy Communion.

В неділю 19-го жовтня починаємо катехизацію молоді!!! Також в ту неділю після Літургії відбудеться зустріч із батьками і дітьми котрі в 2015 р. будуть приступати до Тайни Покаяння (сповідь) і Урочистого Св. Причастя.

Блаженніший Любомир (Гузар) про мир:

Оскільки мир походить від Бога, то його не може бути без повноцінної справедливості та щирої любові до ближнього.

Бог сотворив людину і прикрасив її багатьма дарами: дав їй життя, покликання і таланти, можливість свobodно чинити добро, ділитися добром з іншими людьми, працювати для спільного блага.

Де люди розуміють це і свідомо використовують свої можливості, там немає перешкод для миру. Але це ще не все, що забезпечує мир. Ідеться не тільки про відсутність того, що могло б перешкоджати щирому спілкуванню.

Мир - це щось більше, плід любові, щире бажання добра ближньому, прагнення служити та розвивати добрі відносини далеко поза межами необхідних обов'язків.

THANK YOU

FOR YOUR

GENEROSITY

Щире спасибі всім жертводавцям!

Sunday collections: 28.09: \$777.

Collection for Ukraine: \$40.